Curso 2015-2016

Dirección General de Universidades e Investigación
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, JUVENTUD Y DEPORTE
Comunidad de Madrid

REAL CONSERVATORIO SUPERIOR
DE MÚSICA DE MADRID

CENTRO DE TITULARIDAD PÚBLICA

RCSMM
REAL CONSERVATORIO
SUPERIOR DE MUSICA DE MADRID

GUÍA DOCENTE
Transcripción (Acordeón)

Titulación Superior de Música

Especialidad: Interpretación. Itinerario B

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 30 DE OCTUBRE DE 2015

TITULACIÓN: SUPERIOR DE MÚSICA
ASIGNATURA: Transcripción (Acordeón)

1. IDENTIFICADORES DE LA ASIGNATURA

Tipo	Obligatoria
Especialidad	Interpretación. Itinerario B
Materia	Instrumento/voz
Periodo de impartición	1 año
Número de créditos	3 ECTS
Departamento	Tecla
Prelación/ requisitos previos	Ninguno.
Idioma/s en los que se imparte	Castellano

2. PROFESOR RESPONSABLE DE LA ASIGNATURA

Apellidos y nombre	Correo electrónico
Algora Aguilar, Esteban	esteban.algora@gmail.com

3. RELACIÓN DE PROFESORES Y GRUPOS QUE IMPARTEN LA ASIGNATURA

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Grupos
Algora Aguilar, Esteban	esteban.algora@gmail.com	Todos

4. COMPETENCIAS

Las competencias transversales, generales y específicas son las establecidas en el Real Decreto 631/2010. Para más información, consultar: http://www.boe.es/boe/dias/2010/06/05/pdfs/BOE-A-2010-8955.pdf

4. 1 COMPETENCIAS Específicas

Análisis, comprensión y aplicación práctica de los Contenidos y Conceptos contemplados en el Apartado 6.

5. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Conocer las técnicas de transcripción de músicas compuestas para otros instrumentos.
- Realizar e interpretar transcripciones a un nivel superior.

6. CONTENIDOS

Tema/repertorio
1. La transcripción: conceptos generales, justificaciones y criterios sobre la interpretación de transcripciones.
2. Otros conceptos relacionados con la transcripción: arreglo, reducción, facilitación, edición, adaptación, versión, etc.
3. Antecedentes históricas de la transcripción: renacimiento, barroco, clasicismo, etc.
4. Grandes transcriptores : Bach, List, Busoni, Shöenberg, Sciarrino.
5. Características interpretativas de los diversos géneros y estilos musicales a tener en cuenta en la interpretación acordeonística: Tempo, Ritmo, Timbre, Fraseo, Articulación, Abreviaturas ornamentales, etc. Análisis desde su perspectiva histórica y geográfica.
6. La transcripción acordeonística de la música para tecla.
7. La reducción orquestal para acordeón.
8. La transcripción entre instrumentos con el mismo principio sonoro (intra/instrumental): harmonium, armónicas, bandoneones, acordeones, etc.
9. La transcripción acordeonística frente a las corrientes de interpretación histórica.
10. Planteamientos pedagógicos sobre las transcripciones.
11. Relación entre obra original y transcripción. El transcriptor.
12. Tipos de ediciones: críticas, interpretativas, urtext, urtext-críticas.

7. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE.

Tipo de actividad	Total horas
Clases	a: 52
Exposición de los alumnos	a: 2
Preparación de clases	b: 36
Total de horas de trabajo del estudiante	a + b: 90

8. METODOLOGÍA

Clases	De tipo expositiva en función de trabajos sobre análisis, edición e interpretación de transcripciones en base a las siguientes consideraciones: conceptuales, factores y categorías.
	Desarrollo del trabajo individual y en equipo: reflexión personal, autonomía en el trabajo, planteamiento y solución individual (y colectiva) de problemas, adquisición de experiencia personal en la búsqueda y consulta autónoma de información, documentación y recursos, etc.
Exposiciones alumnos	Realización de dos transcripciones de diferentes estilos y su exposición en clase.
Preparación de clases	Estudio de la transcripción y análisis.

9. CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

- Asistencia a clase
- Participación activa en el transcurso de las clases donde demuestre la asimilación de los contenidos impartidos.
- Estudio personal

9.1. INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Clases	Puntualidad, estudio preciso de las obras, participación
Audiciones	Puntualidad, concentración
Preparación de clases	Concentración, eficacia en el estudio

9.2 CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Asistencia a clase: se valorará la asistencia y puntualidad.
- Evaluación Continua: Rendimiento del trabajo en clase y dominio de los conocimientos expuestos en clase.
- Interés demostrado en clase y en el trabajo personal.
- Capacidad de relacionar contenidos (incluso de otras asignaturas/materias) entre sí.
- Desarrollo de la personalidad artística, basada en criterios rigurosos y personales de interpretación.
- Realización y exposición de dos transcripciones para acordeón de diferentes estilos y de fuentes originarias distintas (La 1ª para enero y la 2ª para mayo). Se valorará los criterios de transcripción utilizados, el resultado sonoro, la utilización de las TIC y la contextualización histórico-cultural de las transcripciones realizadas.

9.3. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15.2 de Decreto 15/2007, de 19 de abril, por el que se establece el marco regulador de la convivencia en los centros docentes de la Comunidad de Madrid (BOCM núm. 97, del miércoles 25 de abril de 2007), el número máximo de faltas, sean justificadas o no, queda establecido en el 20%, remitiéndose al alumnado que supere dicho máximo al procedimiento de evaluación sustitutorio, en la consideración de que la falta de asistencias a clase de modo reiterado puede impedir la aplicación de los criterios normales de evaluación y de la

evaluación continua. Asimismo debe entenderse que las faltas debidas a enfermedades, conciertos u otros deberes inexcusables o circunstancias de semejante índole quedan contempladas en el 20% de faltas mencionado.

Cuando no se cumplan estos requisitos el alumno perderá su derecho a una evaluación continua. Esto no supone la pérdida del derecho a una evaluación final sustitutoria y a la convocatoria extraordinaria que se establezca.

Los criterios de calificación para valorar el aprendizaje conseguido por los alumnos serán:
- Asistencia a clase.
- Trabajo, interés, participación y rendimiento en clase.
- Realización de dos exposiciones (enero y mayo) relacionadas con los contenidos del temario. Se valorará los criterios de transcripción utilizados, el resultado sonoro, la utilización de las TIC y la contextualización histórico-cultural de las transcripciones realizadas.

Dichos criterios se tendrá en cuenta para la evaluación continua (alumnos con discapacidad y reducción de presencialidad incluidas).

Los alumnos a los que no se les pueda evaluar por falta de asistencia regular a las clases (pérdida de evaluación continua) podrán optar a la evaluación extraordinaria, ello supondrá la exposición y defensa de dos Trabajos teórico/prácticos ante tribunal, basados en los contenidos del apartado 6. El alumno se pondrá de acuerdo con el profesor para la distribución, presentación y exposición de tales Trabajos.

La calificación final de la asignatura se expresará numéricamente de 0 a 10, con un decimal, según se establece en el artículo 7 del Decreto 36/2010, de 2 de junio, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas artísticas superiores de Música en la Comunidad de Madrid.

9.3.1 Ponderación de los instrumentos de evaluación para la evaluación continua

Instrumentos	Ponderación
Asistencia a clase	20%
Trabajo, interés, participación y rendimiento en clase	20%
Realización de dos transcripciones de diferentes estilos y de fuentes originarias distintas	60%
Total	100%

9.3.2. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación con pérdida de evaluación continua

Instrumentos	Ponderación
Examen práctico	100%
Total	100%

9.3.3. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación extraordinaria

Instrumentos	Ponderación
Examen práctico	100%
Total	100%

9.3.4. Ponderación para la evaluación de estudiantes con discapacidad

Las adaptaciones de los instrumentos de evaluación tendrán en cuenta los diferentes tipos de discapacidad.

Instrumentos	Ponderación
Asistencia a clase	20%
Trabajo, interés, participación y rendimiento en clase	20%
Audiciones	60%
Total	100%

10. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE Y EVALUACIONES

	CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE ASOCIADA E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN		Total horas presenciales	Total horas no presenciales
Trimestre 1				
	Actividades prácticas :	Exposición de los temas 1 a 4 (Apartado 6).	18	12
	Otras actividades formativas:			0
	Evaluación :	Evaluación continua por asistencia a clases, estudio personal y aprovechamiento.	0	0
Trimestre 2				
	Actividades prácticas :	Exposición de los temas 5 a 8 (Apartado 6).	18	11

	Otras actividades formativas:	1ª Exposición del alumno	1	0
	Evaluación :	Evaluación continua por asistencia a clases, estudio personal, aprovechamiento y exposición de alumno.	0	0
Trimestre 3				
	Actividades prácticas :	Exposición de los temas 5 a 8 (Apartado 6).	18	11
	Otras actividades formativas:	2ª Exposición del alumno.	1	0
	Evaluación :	Evaluación continua por asistencia a clases, estudio personal, aprovechamiento y exposición de alumno.	0	0

11. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Lips, Friedrig (2007): La transcripción para acordeón. Moscú: Musika.

Vives, Joan: Criterios Históricos o la revitalización de una estética de la interpretación.

http://perso.wanadoo.es/arcelimerino04/historic.htm

Pedraz Poza, Sara Angelina (2009): La transcripción inter-instrumental. Trabajo de Investigación_2009. Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

Dellarole, Giorgio (2014): Musica antica per un instrumento moderno.
www.strumenti&musica.com